

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING
VAN EEN SUBSIDIE AAN HET PROJECT VAN
COMMISSION JUSTICE ET PAIX BELGIQUE
FRANCOPHONE, « VERSTERKING VAN DE
LOKALE SOCIALE COHESIE, BRON EN FACTOR
VAN DEMOCRATISCHE CULTUUR IN
BURUNDI ».

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de
organisatie van de begroting en van de
comptabiliteit van de federale Staat,
inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de wet van 22 december 2017
houdende de algemene uitgavenbegroting voor
het begrotingsjaar 2018, inzonderheid op sectie
14: FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse
Handel en Ontwikkelingssamenwerking,
Organisatie-afdeling 54 – Directie-generaal
Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november
1994 betreffende de administratieve en
begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14;

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE ROYAL PORTANT SUR LA
CONTRIBUTION BELGE AU PROJET DE LA
COMMISSION JUSTICE ET PAIX BELGIQUE
FRANCOPHONE, « *RENFORCEMENT DE LA
COHESION SOCIALE LOCALE COMME SOURCE
ET FACTEUR DE CULTURE DÉMOCRATIQUE AU
BURUNDI* ».

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation
du budget et de la comptabilité de l'Etat
fédéral, notamment les articles 33 et 121 à
124 ;

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le
budget général des dépenses pour l'année
budgétaire 2018, notamment la section 14:
SPF Affaires étrangères, Commerce Extérieur
et Coopération au Développement, Division
organique 54 – Direction Générale de la
Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif
au contrôle administratif et budgétaire,
notamment l'article 14;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 maart 2018;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mars 2018;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. Een bedrag van 652.304 EUR (zeshonderdtweënvijftigduizend driehonderdenvier euro) wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 16, basisallocatie 35.60.49.

Art. 2. Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan Commission Justice et Paix Belgique francophone voor de versterking van de lokale sociale cohesie, bron en factor van democratische cultuur in Burundi.

Art. 3. De subsidie dekt een maximale tussenkomst van 652.304 EUR, gedurende de periode van 1 mei 2018 tot 1 mei 2021, die gebruikt zal worden conform de projectbeschrijving en het budget van het projectvoorstel 'versterking van de lokale sociale cohesie, bron en factor van democratische cultuur in Burundi' ingediend door Commission Justice et Paix Belgique francophone op 10 december 2017.

Art. 4. De betaling van de subsidie zal gebeuren door overschrijving op de volgende rekening:

Begunstigde: Commission Justice et Paix asbl

Bank: BELFIUS

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS

Article 1^{er}. Un montant de EUR 652.304 (six cent cinquante-deux mille trois cent quatre euros) est imputé à charge du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018, section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement division organique 54, programme d'activités 16, allocation de base 35.60.49.

Art. 2. Le montant mentionné à l'article 1^{er} est octroyé à la Commission Justice et Paix Belgique francophone en vue du renforcement de la cohésion sociale locale comme source et facteur de culture démocratique au Burundi.

Art. 3. Le subside couvre, pour une période du 01 mai 2018 au 01 mai 2021, une intervention totale maximale de 652.304 EUR qui sera utilisé conformément à la description de projet et au budget de l'offre de projet 'renforcement de la cohésion sociale locale comme source et facteur de culture démocratique au Burundi' introduite par la Commission Justice et Paix Belgique francophone le 10 décembre 2017.

Art. 4. Le payement du subside se fera par virement au compte suivant:

Bénéficiaire : Commission Justice et Paix asbl

Banque: BELFIUS

SWIFT Code: GKCCBEBB

IBAN: BE30 0682 3529 1311

Art. 5. De subsidie zal betaald worden in drie schijven als volgt :

a) De eerste schijf van 260.922 EUR (40%) zal uitbetaald worden in 2018 nadat Commission Justice et Paix Belgique francophone een schuldvordering voorlegt volgend op de notificatie van dit besluit.

b) De tweede schijf van 260.922 EUR (40%) zal uitbetaald worden na het voorleggen van een activiteiten- en financieel verslag dat het gebruik van 80 % van de eerste schijf aantoont.

c) Het saldo van maximum 130.460 EUR zal uitbetaald worden na het voorleggen vóór 1 november 2021 van:

- een activiteitenverslag,
- een financieel verslag dat specifiek gewijd is aan het gebruik van de subsidie,
- een lijst van genummerde boekhoudkundige bewijsstukken, vergezeld van een kopie van deze bewijsstukken,
- een schuldvordering.

Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

De originele bewijsstukken moeten ter beschikking blijven op de zetel van Commission Justice et Paix Belgique francophone.

Een controle van deze bewijsstukken ter plaatse door gemandateerde overheidsambtenaren en door het Rekenhof is mogelijk.

Art. 6. De zichtbaarheid van de Belgische ontwikkelingssamenwerking zal verzekerd worden door op alle geschreven en audiovisuele promotionele documenten (website,

SWIFT Code: GKCCBEBB

IBAN: BE30 0682 3529 1311

Art. 5. Le subside sera payé en trois tranches comme suit :

a) La première tranche de 260.922 EUR (40%) sera versée en 2018 sur présentation par la Commission Justice et Paix Belgique francophone d'une déclaration de créance après notification de cet arrêté.

b) La deuxième tranche de 260.922 EUR (40%) sera versée après soumission d'un rapport narratif et financier démontrant que 80% de la première tranche a été dépensé.

c) Le solde de maximum 130.460 EUR sera versé sur présentation, avant le 1 novembre 2021:

- d'un rapport d'activités,
- d'un rapport financier spécifique quant à l'utilisation du subside,
- d'une liste des justificatifs comptables numérotés, accompagnée des copies de ces justificatifs,
- d'une déclaration de créance.

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

Les justificatifs originaux doivent rester à disposition au siège de la Commission Justice et Paix Belgique francophone.

Un contrôle sur place des justificatifs par des fonctionnaires mandatés et par la Cour des comptes est possible.

Art. 6. La visibilité de la coopération belge au développement sera assurée par l'inscription sur tous les documents promotionnels écrits et audiovisuels (site web, invitations,

uitnodigingen, folders, ...) de volgende vermeldingen te maken, met een grootte die proportioneel is aan het belang van de subsidie:

1° « Met de steun van de Belgische ontwikkelingssamenwerking – DGD, Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking » vergezeld van het officiële logo en het websiteadres van de Belgische ontwikkelingssamenwerking;

2° In geval van plaatsgebrek, het officiële logo van de Belgische ontwikkelingssamenwerking;

3° De website van Commission Justice et Paix Belgique francophone zal een link voorzien naar de website van DGD (www.dg-d.be).

Art. 7. De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

dépliants,...) à une taille proportionnelle à l'importance du subside, des mentions suivantes :

1° « Avec le soutien de la Coopération belge au développement – DGD, Service Public Fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement » accompagné du logo officiel et de l'adresses internet de la Coopération belge au Développement ;

2° En cas de manque de place, le logo officiel de la Coopération au Développement ;

3° Le site internet de la Commission Justice et Paix Belgique francophone prévoira un hyperlien vers le site internet de la DGD (www.dg-d.be)

Art. 7. Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

~~Brussel~~ 30 maart 2018

Donné à

Bruxelles, le 30 mars 2018

VAN KONINGSWEGE :

PAR LE ROI :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Alexander DE CROO

